

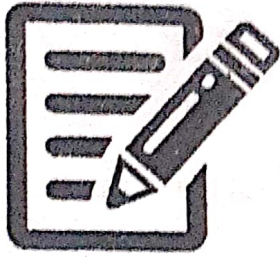
AYDI EST.

Open Learning & Translation

2021-2022

First Year

Second Term



5



Reading Comprehension

04.06.2022

أ. رغدة تغلبي



ReadingII 1.5

AYDI 2022

Hello everyone!

Let's skim the text and you tell me very quickly what it is about?

Student: a journey to the dessert to see the reptiles.

Instructor: Good.

Directions:

Read this story about a tortoise named Mr. T. Then answer the questions.

My dad and I belong to ARC, the Arizona Reptile Club. Once a month we get together with other reptile lovers (yes, you can love a reptile) to swap information and stories. One weekend last spring the club organized a trip out to the desert. It was supposed to be like a safari—we would ride around and try to spot reptiles in their natural habitat, then report back what we saw at the next meeting.

أنا وأبي ننتمي إلى ARC، نادي أريزونا لمشاق الزواحف. نلتقي مرة واحدة في الشهر مع عشاق الزواحف الآخرين (نعم، يمكنك أن تحب الزواحف) لتبادل المعلومات والقصص. في نهاية أسبوع من فصل الربيع الماضي، نظم النادي رحلة إلى الصحراء. كان من المفترض أن تكون مثل رحلة سفاري - كنا نتجول ونحاول اكتشاف الزواحف في بيئتها الطبيعية، ثم نبليغ عما رأيناه في الاجتماع التالي.

What are reptiles? They are creatures like snakes and tortoises; those which don't walk like other animal.

ما هي الزواحف؟ هم مخلوقات كالأفاعي والسلاحف. تلك التي لا تمشي مثل الحيوانات الأخرى.

• **Swap:** exchange تبادل

• **To spot:** to notice something usually with difficult.

اكتشاف: أن تلاحظ شيئاً صعباً في العادة.

We have a journey to the dessert to see reptiles.

So, off we went—reptile lovers armed with cameras. After driving for a while, we were on narrow road through open desert. We were moving slowly looking for signs of life. That's when I saw a good-sized tortoise who had made his way just about across the road. Suddenly a large pick-up truck came up on our tail, honking. The driver was waving his fist and yelling. We pulled over a little to the side, and he stepped on the gas to pass us, leaving a cloud of smoky dust behind. When the cloud settled, I glanced back at the tortoise. He was not at the side of the road where he had been a moment ago. I leaped from the car and crossed the road where I scanned the area like a hawk. About 20 feet out, I saw him—or at least I saw a shell—turned over on its back. It had to be him and that truck must have clipped him as it passed and sent him hurling.

لذلك ، ذهبنا - نحن عشاق الزواحف مسلحين بالكاميرات. وبعد قيادة السيارة لبعض الوقت، كنا على طريق ضيق عبر الصحراء المفتوحة. وكنا نتحرك ببطء باحثين عن علامات الحياة عندما رأيت غليماً (ذكر السلحفاة) كبير الحجم شق طريقه عبر الطريق. وفجأة ظهرت شاحنة نقل كبيرة من خلفنا مباشرة، وهي تزعم. كان السائق يلوح بقبضته ويصرخ. انطلقنا قليلاً إلى الجانب، وزاد من سرعته حتى يتجاوزنا ، تاركاً وراءه سحابة من الدخان. عندما استقرت السحابة، نظرت مرة أخرى إلى الغليم. لم يكن على جانب الطريق حيث كان منذ لحظة. قفزت من السيارة وعبرت الطريق حيث قمت بمسح المنطقة مثل الصقر. على بعد حوالي ٢٠ قدماً رأيته أو على الأقل رأيت قوقعته وكان منقلبا على ظهره. كان لابد أن يكون هو وأن تلك الشاحنة ضربته على حافته أثناء مرورها ورمته.

- **Hurling:** throwing with force - يرمى
 - **Honking:** making a loud noise using horns of the car
التزمير: إحداث ضوضاء عالية باستخدام زمامير السيارة.
 - **On our tail:** following us closely - تتبعنا مباشرة
 - **Fist:** القبضة
 - **Stepped on the gas:** pushed the gas - داس على البيبنزين
- Note: in America they say gas, and in British they petrol.
- **Hawk:** a bird of prey that hunts animals and has strong sight
الصقر: طائر جارح يصطاد الحيوانات وله رؤية قوية
 - **Clipped:** cut on the edge - ضربه على الحافة

As you can see the writer refers to the tortoise as *he*. Why do you think? That's because of strong emotions and because the writer loves them so she personifies them.

One of our goals as an organization is to preserve and protect wildlife, so we were furious at the prospect of having one of our beloved creatures assaulted in his own domain. Dad joined me and we sadly walked over to where he lay, unmoving. "It doesn't look good, Marsha, " he said as he bent down and turned the shell upright.

أحد أهدافنا كمنظمة هو الحفاظ على الحياة البرية وحمايتها، لذلك شعرنا بالغضب من احتمال تعرض أحد مخلوقاتنا المحبوبة للاعتداء في نطلقه الخاص. انضم إلي أبي وسرنا للأسف إلى حيث كان يرقد بلا حراك. قال وهو ينحني ويقلب القوقعة: "لا يبدو بخير يا مارشا."

- **Prospect:** possibility. احتمالية
- **Assaulted:** attacked- abused - تم الاعتداء عليه: مهاجم - تم الإساءة إليه
- **Preserve:** protect- keep safe - الإبقاء أمناً - حماية: المحافظة

- We have the verb (lay) is it past or present? It is past.

	Lay يضع	Lie يسلمتي	Lie يكذب
V1	lay	Lie	Lie
V2	Laid	Lay	Lied
V3	Laid	Lain	Lied
V ing	laying	Lying	Lying

I stood there just staring at the shell, tears starting to well up. Then something amazing happened. A little head gingerly poked out, then the legs. In a moment, the tortoise had lifted himself up on his toes. He looked back at us once, as if to say thanks, then walked away.

"That's one tough tortoise," said Dad.

"Yep," I said smiling and took a picture of "Mr. T."

وقفت هناك أحرق بالوقفة، وأغرورقت عيناى بالدموع. ثم حدث شيء مذهل. خرج رأس صغير بحذر شديد، ثم الساقين. في لحظة، رفع الغيلم نفسه على أصابع قدميه. نظر إلينا مرة أخرى، كما لو كان يقول شكرًا، ثم ذهب بعيدًا.
قال أبي "هذا غيلم صلب."
"نعم"، قلت مبتسمًا والتقطت صورة للسيد - ت.

What is the difference between the **turtle** and **tortoise**?

- **Turtle:** it is a marine or sea animal
- **Tortoise:** it is a land animal
- **To well up:** the tears are only in the eyes not on the cheeks.

• **Gingerly:** carefully and slowly بحذر

• **Poked out:** to let a part of your body be apparent. يخرج رأسه

We have different questions now:

1. *Is the storyteller a boy or a girl? How can you tell?*

☞ She is a girl because her father called Marsha.

2. *Is the story written in first, second, or third person?*

☞ First person

Note: first person: I – We ضمير المتكلم

Second person: you

Third person: he- she- it ضمير الغائب

3. Find a simile in the story.

☞ Like a hawk.

Note: we have figures of speech in literature:

• **Simile:** it is when you say that something is the same as something else using / as- like/ التشبيه

Ex: he is like a lion هو مثل الأسد

• **Metaphor:** it is the same as simile but without using /as-like/. الاستعارة

Ex: He is as a monster هو مثل الوحش

• **Personification:** when something is not human but it is dealt with as a human. We give them human qualities. التشخيص

Ex: the door is look at me. الباب ينظر إلي

Ex: the wind was playing with the leaves of the trees.

الرياح كانت تلعب مع أوراق الشجر.

4. Which of the following can you conclude is a character trait of the storyteller?

A. devious

B. compassionate متعاطف

C. dependent معتمد

D. hot-tempered حامى الطبع

Note: trait= feature-characteristic صفة-خصلة

Devious: cunning- someone مخادع

5. By reading the first sentence, what can you infer about how the storyteller thinks most people feel about reptiles?

☞ She think that most people don't love reptiles and find it strange to love them because (she said yes you can love a reptile)

6. Write a synonym for:

a) Glanced: peak- look- view- take a quick look. يلمح

b) Swap: exchange- switch- trade

7. In this story clipped means:

1. Cut away.

2. Joined together.

3. Hit on the edge?

Now let's start with our next text:

High School Dropout Rates on the Rise

- **Drop out:** to leave school without finishing it. تسرب من المدرسة
- **Rates:** statistics احصائيات- معدلات
- **On the rise:** increasing تتزايد

Pre-Reading Questions

Think about the following questions.

1. *What is the high school dropout rate in your city?*

Maybe in the rural areas we have dropout because parents want them to help in working in lands.

2. *What are some reasons why a student may drop out of high school?*

Student: because they are poor and they want to help their families.

Student: sometimes because of bullying التتمر

Instructor: I think bullying in our schools is less than the American schools. One of the reasons is simply that they don't like school.

The statistics discover that 90% of the dropout students are of geniuses. Let's say that the curriculum and the method of teaching are not suitable for their minds. This is shocking because when a teacher has some lesson to give, she has to deliver the lesson in a way that all students understand and of course the clever will be bored, so they drop out.

3. *What are some ways to decrease the number of high school dropouts?*

Student: we should go to the families and to convince them.

Student: to make the living conditions better.

Instructor: thank you.

Vocabulary Preview

Match each word or phrase with the correct definition.

1. Convince يقنع (E)
 2. Diploma دبلوم (C)
 3. drop out تسرب (A)
 4. Economy الاقتصاد (D)
 5. Philanthropic المحسن (F)
 6. Study دراسة (B)
- a. to abandon an attempt or activity. التخلي عن محاولة أو نشاط.
 - b. a report that examines and analyzes a topic. تقرير يفحص ويحلل موضوعاً.
 - c. a document certifying graduation. وثيقة تثبت التخرج.
 - d. the condition of economic life. حالة الحياة الاقتصادية.
 - e. to persuade اقناع

f. characterized by acts of goodwill. تتميز بأعمال النوايا الحسنة.

• Drop out: it is a verb يتسرب / Dropout: it is a noun تسرب

1 (E) 2 (C) 3 (A) 4 (D) 5 (F) 6 (B)

Before we read the text, scan the text and answer this question.

High School Dropout Rates on the Rise Track

How many students drop out of high school in the United States?

Nobody seems to know with certainty, but statistics indicate it might be a lot more than most people think. Recent studies have found that only about 75 percent of all high school freshmen receive a high school diploma and that in the fifty largest US cities, the number falls to 52 percent—barely more than half. Previous studies had shown that 85 percent of all high school students graduated. The US now has the highest dropout rate of all industrialized countries. It is estimated that more than 1 million students drop out of high school every year, or 7,000 each school day. According to one study, America is the only industrialized nation in which children are less likely to graduate from high school than their parents.

كم عدد الطلاب المتسربين من المدرسة الثانوية في الولايات المتحدة؟ يبدو أن لا أحد يعرف على وجه اليقين، لكن الإحصائيات تشير إلى أنه قد يكون أكثر بكثير مما يعتقد معظم الناس. لقد وجدت الدراسات الحديثة أن حوالي ٧٥ بالمائة فقط من جميع الطلاب الجدد في المدارس الثانوية يحصلون على شهادة الثانوية العامة. وفي أكبر خمسين مدينة أمريكية ينخفض العدد إلى ٥٢ بالمائة - بالكاد أكثر من النصف. أظهرت الدراسات السابقة أن ٨٥ بالمائة من جميع طلاب المدارس الثانوية حصلوا على الشهادة. والولايات المتحدة لديها الآن أعلى معدل تسرب من جميع البلدان الصناعية. وتشير التقديرات إلى أن أكثر من مليون طالب يتسربون من المدرسة الثانوية كل عام، أو ٧٠٠٠ طالب في كل يوم دراسي. ووفقاً لإحدى الدراسات، فإن أمريكا هي الدولة الصناعية الوحيدة التي يقل فيها احتمال تخرج الأطفال من المدرسة الثانوية مقارنة بأبائهم.

• **Freshman:** a student in his or her first year of high school or college
طالب جامعي جديد: طالب في السنة الأولى من المدرسة الثانوية أو الكلية

• **Industrialized:** well-developed; stable
الصناعية: متطورة، مستقر

• **Estimated:** to judge another.

Where is the dropout more in the US?

☞ In the large cities. There is a lot of pressure in the large cities.

This paragraph is giving us statistical information.

The rising dropout rate has alarmed both educators and economists.

In this age of advanced technology, education is more important than ever. To get a good job, workers need to know how to read. They must be able to quickly calculate complex math problems. High school dropouts hurt not only themselves but also the American economy. They hinder America's ability to compete against the rest of the world. A worker without a high school diploma earns an estimated \$ 300,000 less in his or her lifetime than a high school graduate. A dropout has less spending money to help the economy and less to pay the government in the form of taxes. Because the government collects less tax money, it cannot pay as much to retired people who have worked hard their entire lives. One report estimated that high school dropouts in one recent school year will cost the US almost \$330 billion. In addition, dropouts are more likely to get into trouble. They often rely on government welfare programs, which are funded by American taxpayers. Studies have shown that as much as 75 percent of all prisoners in the United States, for example, did not finish high school.

أثار معدل التسرب المتزايد قلق المعلمين والاقتصاديين. في عصر التكنولوجيا المتقدمة هذا، أصبح التعليم أكثر أهمية من أي وقت مضى. للحصول على وظيفة جيدة، يحتاج العمال إلى معرفة كيفية القراءة. يجب أن يكونوا قادرين على حساب مسائل الرياضيات المعقدة بسرعة. المتسربون من المدرسة الثانوية لا يؤذون أنفسهم فحسب، بل يؤذون الاقتصاد الأمريكي أيضًا. إنها تعيق قدرة أمريكا على التنافس ضد بقية العالم. يكسب العامل الذي لم يحصل على شهادة الثانوية العامة ما يقدر بنحو ٣٠٠ ألف دولار في حياته أو حياتها أقل من خريج المدرسة الثانوية. المتسرب من المدرسة لديه أموال إنفاق أقل لمساعدة الاقتصاد وأقل لدفع الحكومة في شكل ضرائب. نظرًا لأن الحكومة تجمع أموال ضريبية أقل، فلا يمكنها دفع نفس المبلغ للمتقاعدين الذين عملوا بجد طوال حياتهم. قدر أحد التقارير أن المتسربين من المدارس الثانوية في عام دراسي واحد سيكلف الولايات المتحدة حوالي ٢٢٠ مليار دولار. بالإضافة إلى ذلك، من المرجح أن يتعرض المتسربون للمشاكل. غالبًا ما يعتمدون على برامج الرعاية الاجتماعية الحكومية، التي يمولها دافعو الضرائب الأمريكيون. أظهرت الدراسات أن ما يصل إلى ٧٥ في المائة من جميع السجناء في الولايات المتحدة، على سبيل المثال، لم يكملوا المرحلة الثانوية.

- educator :a person who works in the education field المربي
- economist: a specialist in economic matters خبير اقتصادي
- calculate: to figure out; to solve حساب: معرفة، حل
- hinder: to cause delay يعيق: يسبب التأخير
- graduate: someone who has finished high school or college خريج

- prisoner: a person in prison *سجين: شخص في سجن*

What is this paragraph about?

The problems of dropout and the bad effects especially on economy.

- Rely: depend *يعتمد*

• Welfare program: the money that given by the government to the poor people who don't have a job. *رعاية اجتماعية*

Who funds this program? *The tax payers.*

Several cities have formed programs to help high school dropouts. In Houston, Texas, volunteers—including the mayor—go to dropouts' homes and try to convince these students to give school another try. More than 5,000 city dropouts have returned to the classroom since the program started in 2004. In Virginia, a private business has donated money to open two non-traditional schools for high school students who are struggling in conventional schools and are likely to drop out. And in Washington, D.C., a private welfare agency has started a program to help dropouts learn job skills.

شكلت المدن عديدة برامج لمساعدة المتسربين من المدارس الثانوية. في هيوستن و تكساس يذهب المتطوعون - بمن فيهم العمدة - إلى منازل المتسربين ويحاولون إقناع هؤلاء الطلاب بمحاولة أخرى للمدرسة. عاد أكثر من ٥٠٠٠ طالب متسرب من المدينة إلى الفصول الدراسية منذ بدء البرنامج في عام ٢٠٠٤. في فرجينيا، تبرعت شركة خاصة بالمال لفتح مدرستين غير تقليديتين لطلاب المدارس الثانوية الذين يكافحون في المدارس التقليدية ومن المرجح أن يتركوا الدراسة. وفي واشنطن العاصمة، بدأت وكالة رعاية اجتماعية خاصة برنامجًا لمساعدة المتسربين على تعلم مهارات العمل.

- mayor: the head of city government *العمدة: رئيس حكومة المدينة*

What is this paragraph about?

Programs to solve the problems. They mentioned two things:

1. convincing families to give schools another chance
2. open non-conventional schools for those who suffer in the conventional or traditional schools.

Now there is a new national campaign to reduce American dropout rates. A group called the Promise Alliance is giving money to several states. It wants each state to develop a plan for increasing its graduation rates. Alliance leaders hope that all fifty states will have a plan in place by the year 2010. The campaign is funded by both businesses and philanthropic organizations. It aims to unite government and business leaders with parents and educators. "The key is to start working together," said Marguerite Kondracke, president and CEO of Promise

Alliance. "We need to recognize that by working together, we can make enormous strides to ensure that our children succeed."

الآن هناك حملة وطنية جديدة لخفض معدلات التسرب من المدرسة الأمريكية. تقوم مجموعة تسمى اتحاد الوعد بتقديم المال لعدة ولايات. إنها تريد من كل دولة أن تضع خطة لزيادة معدلات تخرجها. يأمل قادة الاتحاد أن يكون لدى جميع الولايات الخمسين خطة جاهزة بحلول عام ٢٠١٠. وتمول الحملة كل من الشركات والمنظمات الخيرية. ويهدف إلى توحيد الحكومة وقادة الأعمال مع الآباء والمعلمين. قالت مارغريت كوندراك وهي الرئيس والمدير التنفيذي لشركة (Promise Alliance): "المفتاح هو بدء العمل معًا. علينا أن ندرك أنه من خلال العمل معًا، يمكننا أن نخطو خطوات هائلة لضمان نجاح أطفالنا."

- **campaign:** coordinated actions to achieve a result. حملة
- **Alliance:** a group of people working together اتحاد
- **Philanthropic organizations:** charities منظمات خيرية إنسانية
- **CEO:** Chief Executive officer: الرئيس التنفيذي
- **Strides:** long steps خطوات كبيرة

The whole paragraph is about **the Promise Alliance and the efforts to solve the problem.**

- We have at the end of the text:

Minutes.... Seconds..... 547 words

When you read a text at home, put a timer. Because the speed in reading is very important. I will send you some texts to prepare at home.

READING COMPREHENSION

A. Mark each statement as either true (T) or false (F) according to the reading.

1. The US has the highest dropout rate of all industrialized countries.(T)
2. The new national campaign is funded by the government. (F)
3. The majority of prisoners in the US did not finish high school.(T)
4. High school dropouts cost the US economy billions of dollars a year.(T)

B. Choose the best answer.

1. The mayor of which city visits homes of dropouts to persuade them to go back to school?

- a. Washington, D.C.
- b. New York.

c. Houston

d. Los Angeles

2. Which of the following was NOT a statistic in the reading passage for the number of high school dropouts recorded in the United States?

a. 52 percent

b. 75 percent

c. 80 percent

d. 85 percent

3. Which of the following groups was NOT mentioned in the new campaign of working together?

a. educators.

b. business leaders

c. parents

d. economists

C. For the next two questions, look for the answers in the passage and write them on the lines provided.

1. Why is getting an education important?

Student: you will get a better job with better salary so you will benefit the economy by paying more taxes and spending more money.

Instructor: Thank you

2. Why is the rising high school dropout rate bad for the economy?

Student: because the government has to pay more money and pay for retired people. All of this needs money, and the tax payers will provide the government with this money.

Instructor: Thank you

SUMMARY

Fill in the blanks in the table with the sentences below according to the category they belong to. Use each sentence only once.

High School Dropouts

Problems	Solutions
1. High school dropouts put a strain on the economy.	1. Businesses and philanthropic organizations are funding campaigns to increase graduation rates.
2. Recent studies state that barely half of the students in the fifty largest cities in the United States graduate from high school.	2. Volunteers go to dropouts' homes to try and convince them to go back to school.
3. High school dropouts also hurt their chance of getting a good job	3. Promise Alliance is giving money to several states for them to

develop their own plans to decrease the number of high school dropouts

1. Businesses and philanthropic organizations are funding campaigns to increase graduation rates.
2. High school dropouts put a strain on the economy.
3. Volunteers go to dropouts' homes to try and convince them to go back to school.
4. Recent studies state that barely half of the students in the fifty largest cities in the United States graduate from high school.
5. High school dropouts also hurt their chance of getting a good job.
6. Promise Alliance is giving money to several states for them to develop their own plans to decrease the number of high school dropouts.

In the exam, you have to pick them from the text.

Here we have some vocabulary that didn't come in the text.

VOCABULARY EXTENSION

Here are six words that are related to the topic but are not in the reading. Fill in each blank with the best word from the list. Use each word only once.

Enact يسن	Pedagogy أصول تربية	Administration ادارة
Credit تقدير رسمي	Fosters يعزز	Tuition الرسوم الدراسية

- **Administration:** managing
- **Credit:** finishing or completely succeeding in something
- **Foster:** to promote, help, improve or enhance.
- **Tuition:** the money that you have to pay for your education.

1. The University's decision to raise **tuition** made many students angry because they feel the cost of attendance is already too high.

أثار قرار الجامعة بزيادة الرسوم الدراسية غضب العديد من الطلاب لأنهم شعروا أن تكلفة الحضور مسبقاً مرتفعة للغاية.

2. Assistant principals aid the principals with the overall **administration** of the school.

يساعد المديرون المساعدون المديرين في الإدارة العامة للمدرسة

3. Because he was always absent for class, the teacher decided to fail him. So, he did not receive **credit** for the class.

لأنه كان غائباً دائماً عن الفصل ، قرر المعلم أن يجعله يرسب. لذلك لم يحصل على تقدير علامته للفصل الدراسي.

4. The government should enact a law that gives more money to schools.

يجب على الحكومة أن تسن قانوناً يمنح المزيد من الأموال للمدارس.

5. Every teacher has a (n) pedagogy or style of teaching, that they follow when instructing in the classroom.

لكل معلم أسلوب تدريس أو طريقة تدريس يتبعها عند التدريس في الفصل.

7. The classroom should be an environment that fosters learning.

What do you think is missing in the text that they should mention about dropout?

Student: the point of view of dropouts.

Instructor: very good and this leads us to the real reasons of the dropout, so they didn't mention the real reason. They only mention some ways to solve the problem. But actually the real way to solve the problem is to know the real reason. So we have to solve the real reason and so the problem will solve itself, but we always try to solve the symptoms not the root and we don't go deep. For example, if you go to school and improve the way of teaching, you have places for mentally strong and mentally weak people. Also in America, you have to put an end to bullying.

What Does "Dropout" Really Mean?

One popular saying in America is that "there are lies, damn lies, and statistics." This means that statistics are often deceiving. Statistical numbers reveal facts that appear to be true but, in reality, mask a truth that is much more complicated.

من المقولات الشعبية في أمريكا أن "هناك أكاذيب.. أكاذيب ملعونة.. وإحصائيات". هذا يعني أن الإحصائيات غالباً ما تكون خادعة. تكشف الأرقام الإحصائية حقائق تبدو صحيحة، لكنها في الواقع تخفي حقيقة أكثر تعقيداً.

• **Deceiving:** misleading- make someone believe that something is true while actually it is not. مضللة

• **Reveal:** uncover- make known يكشف

Many researchers think this is the case with dropout statistics. National high school dropout rates are difficult to accurately determine for several reasons. First, each state records dropout differently. There is no national standard for what the term "dropout" means. Some students "drop out" of one school after their freshman year and then go to another school to finish their high school career. Others do not finish

high school but later take a special test and receive a General Education Diploma, or GED, which is equivalent to a high school diploma.

يعتقد العديد من الباحثين أن هذا هو الحال مع إحصاءات التسرب. يصعب تحديد معدلات التسرب من المدارس الثانوية الوطنية بدقة لعدة أسباب. أولاً ، تسجل كل ولاية التسرب بشكل مختلف. لا يوجد معيار وطني لما يعنيه مصطلح "التسرب". "يتسرب" بعض الطلاب من إحدى المدارس بعد عامهم الأول ثم يذهبون إلى مدرسة أخرى لإنهاء حياتهم المهنية في المدرسة الثانوية. وبعضهم الآخر لا يبنون دراستهم الثانوية ولكنهم يخضعون لاحقاً لاختبار خاص ويحصلون على دبلوم التعليم العام، أو GED ، وهو ما يعادل دبلوم المدرسة الثانوية.

- **Equivalent:** having the same value.

Statistical discrepancies can cause confusion. For example, several studies have recently claimed that the US high school dropout rate is about 25 percent. But the National Center for Education Statistics showed the US dropout rate at 14 percent. How can the statistics be so different? Which ones are more correct? The answers are not clear, and researchers add to the confusion by arguing among themselves.

يمكن أن تسبب التناقضات الإحصائية ارتباكاً. على سبيل المثال ، زعمت العديد من الدراسات مؤخراً أن معدل التسرب من المدارس الثانوية في الولايات المتحدة يبلغ حوالي ٢٥ بالمائة. لكن المركز الوطني لإحصاءات التعليم أظهر أن معدل التسرب في الولايات المتحدة بلغ ١٤ في المائة. كيف يمكن أن تكون الإحصائيات مختلفة؟ أيهما أصح؟ الإجابات غير واضحة ، ويضيف الباحثون إلى الارتباك من خلال الجدل فيما بينهم.

- **Discrepancies:** differences- contradiction. تناقض- تعارض

The validity of statistics depends on how they are calculated. Statistics often don't reflect different factors in determining the statistics. They give us a picture of a situation, but the picture is not always accurate.

تعتمد صحة الإحصائيات على كيفية حسابها. غالباً لا تعكس الإحصائيات عوامل مختلفة في تحديد الإحصائيات. يعطوننا صورة عن الموقف ، لكن الصورة ليست دقيقة دائماً.

- **Validity:** reliability- something you can depend on it and it is based on truth. الصحة: الموثوقية - شيء يمكنك الاعتماد عليه وهو قائم على الحقيقة.

Prepare this at home.

Directions: Valeen enjoys spending time with her grandmother. Valeen is fascinated with the stories Grandma tells about how things have changed since she was a girl. Read one of her stories below. Then answer the questions.

When I was a little girl growing up in the 1940s, we didn't have much

in the way of material things. The Great Depression had hit just about everyone, and we were just climbing out of it. My dad had a job at a factory, and mom stayed at home with the kids. I got a new outfit once a year, and that was only because Mom was pretty good with the sewing machine. Good thing, too, because when World War II came, mom got a job sewing uniforms for the soldiers. The extra money helped, and by the time I was in my teens in the late 1950s we had enough to get one of those fancy new television sets. It was black and white and only got three channels, but we were glued to it.

عندما كنت طفلة صغيرة نشأت في الأربعينيات من القرن الماضي ، لم يكن لدينا الكثير من الأشياء المادية. لقد أصاب الكساد العظيم الجميع تقريبًا ، وكنا نخرج منه للتو. كان والدي يعمل في مصنع ، وبقيت أمي في المنزل مع الأطفال. حصلت على زي جديد مرة واحدة في السنة ، وذلك فقط لأن والدتي كانت جيدة جدًا مع ماكينة الخياطة. وكان هذا شيئًا جيدًا أيضًا ، لأنه عندما جاءت الحرب العالمية الثانية ، حصلت أمي على وظيفة في خياطة الزي الرسمي للجنود. فكانت الأموال الإضافية عونًا لنا. وبحلول الوقت الذي كنت فيه في سن المراهقة في أواخر الخمسينيات من القرن الماضي، كان لدينا ما يكفي للحصول على واحدة من تلك الأجهزة التلفزيونية الجديدة الرائعة. كانت بالأبيض والأسود ولدينا ثلاث قنوات فقط ، لكننا كنا ملتصقين بها.

I decided around that time that I didn't want to work in a factory or sew like my mom had. I wanted to go to college. A girl aspiring to a career at that time raised some eyebrows. Worse still, I wanted to be a lawyer. Though others scoffed, my parents told me that they would support me in any way they could. Fortunately, I worked hard at school and got a scholarship. It wasn't easy, but a few years later I was a lawyer.

قررت في ذلك الوقت تقريبًا أنني لا أريد العمل في مصنع أو الخياطة مثل أمي. كنت أرغب في الذهاب إلى الكلية. أثارت الفتاة التي كانت تطمح إلى الحصول على وظيفة في ذلك الوقت بعض الدهشة. والأسوأ من ذلك أنني أردت أن أصبح محامية. على الرغم من سخرية الآخرين ، أخبرني والداي أنهم سيدعمونني بأي طريقة ممكنة. لحسن الحظ ، عملت بجد في المدرسة وحصلت على منحة دراسية. لم يكن الأمر سهلاً ، لكن بعد سنوات قليلة أصبحت محامية.

At first I was a little overwhelmed. But in the late ' 60s I knew I could use my education and spirit to help our nation. I took a job working against discrimination as a civil rights attorney. That's where I met your Grandpa. He was not only handsome but believed in the same things I did and still do equality and justice. When your mom came along, I took a year off but went right back to work. We were able to afford a color TV and, like me, your mom was glued to it. She had an intense interest not in the programs, but how the thing worked. I guess I knew from the time

she was watching "Sesame Street" that she would also take a path that was not normally taken by women. She became an electrician.

So, Valeen, I wonder what's left for you to try that is uncharted territory for women. After all, it seems to run in our family.

في البداية كنت مرتبكة قليلا. لكن في أواخر الستينيات، علمت أنه يمكنني استخدام تعليمي وروحي لمساعدة أمتنا. لقد حصلت على وظيفة أعمل ضد التمييز كمحامية حقوق مدنية. هذا هو المكان الذي قابلت فيه جدك. لم يكن وسيماً فحسب، بل آمن بنفس الأشياء التي أمنت بها وما زلت أؤمن بها وهي المساواة والعدالة. عندما رزقت بوالدتك، أخذت إجازة لمدة عام لكنني عدت إلى العمل مباشرة. كنا قادرين على شراء جهاز تلفزيون ملون، ومثلي كانت والدتك ملتصقة به. كان لديها اهتمام كبير ليس بالبرامج، ولكن كيف يعمل الشيء. أعتقد أنني عرفت منذ أن كانت تشاهد برنامج "شارع سمس" أنها ستسلك أيضاً مساراً لا تسلكه النساء في العادة. أصبحت عاملة كهرباء. لذلك يا فالين، أسأل ما الذي تبقى لك لتجربة هذه المنطقة المجهولة للنساء. بعد كل شيء، يبدو أنه يسري في عروق عائلتنا.

1. Name a way Valeen's mother and grandmother were alike.
2. Compare Valeen's grandparents to her great - grandparents.
3. What did Grandma mean by "raised some eyebrows"?
4. Today college enrollment is roughly equal between men and women. Are there any fields you think are still "uncharted territory" for women?
5. Contrast Valeen's opportunities today to that of her grandmother's as a teen.

Thank You

...

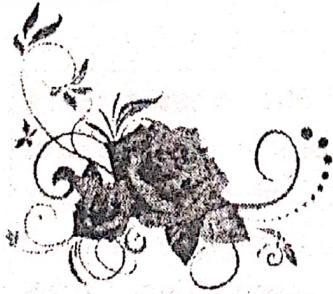


Page:

مؤسسة العائدي للخدمات الطلابية

Group:

مكتبة العائدي - التعليم المفتوح - قسم الترجمة



مكتبة العائدي: المزة - نفق الآداب



هاتف: 011 2119889



موبايل + واتساب: 0941 322227



025385